

STORYLINE

2

Encuentros

ESCUELA + HOGAR

Lina Casuscelli • Mercedes Pérez Berbain

Bienvenidos a Encuentros Escuela + Hogar, un espacio pensado para acompañar a los chicos en la maravillosa experiencia de aprender inglés, sepamos o no inglés.

STORYLINE es un cuento con actividades y juegos para aprender inglés, escrito por un equipo de personas comprometidas con la educación de los niños: autores, educadores, músicos, ilustradores y editores. Y, como todo cuento, se recrea de manera única en cada niño y en cada adulto cada vez que se cuenta. Cuantas más veces, mejor.

Creamos este espacio para poder contarles el cuento y así, como adultos, poder compartir la experiencia de los chicos en la escuela. La ficción es un fascinante punto de partida para la reflexión, la acción y el diálogo. Y para eso... no necesitamos saber inglés. Alcanza y sobra con escuchar a los niños en el momento preciso y sumarnos al cuento en el poco tiempo que tenemos.

En **STORYLINE** hay actividades y juegos de todo tipo, que enseñan a pensar y a aprender inglés. Los adultos podemos acompañar a los chicos compartiendo experiencias cotidianas, como participar de un juego, mirar una película, cantar una canción o simplemente contar o escuchar una anécdota de vida que se vincule con lo visto en clase. Esto hará una gran diferencia en el crecimiento del niño.

El gran valor de aprender una segunda lengua reside en ampliar nuestro horizonte, en desarrollar nuevas estrategias cognitivas y en valorar otras culturas tanto como la propia. Un niño que aprende inglés (o cualquier otra lengua) adquiere una visión más amplia del mundo y desarrolla su mente de un modo más efectivo. Para acompañar a los chicos en su aprendizaje les proponemos unir los esfuerzos y deseos de la escuela a los de su familia. Hemos escrito una breve reflexión sobre algunos de los puntos que subyacen en el argumento del cuento y algunas sugerencias para profundizar aún más los temas que nos preocupan tanto a adultos como a niños, como la solidaridad, el respeto y el cuidado del medio ambiente. Encuentros Escuela + Hogar es una invitación a:

+ **Disfrutar del cuento STORYLINE**, a partir de un relato breve, capítulo por capítulo, y descubrir como adultos el cuento detrás del cuento, el mensaje entre líneas, los entretelones. Podrán ver en **STORYLINE** que los distintos personajes pasan por experiencias similares a las de nuestros chicos.

Ningún hombre es una isla, completa en sí misma; todo hombre forma parte del continente, parte de la tierra firme. Si el mar se llevara un simple terrón, Europa quedaría disminuida, igual que si se llevara un promontorio, o la finca de tus amigos, o la tuya propia. La muerte de cualquier hombre me empequeñece, porque estoy ligado a la humanidad; por eso, no mandes a preguntar por quién doblan las campanas: doblan por ti.

John Donne, Meditación XVII
Por quien doblan las campanas

En este nivel, padres y chicos podrán disfrutar de una historia y de un personaje muy particulares. En la selva del noreste argentino vive un ser con una nariz prominente, orejas colosales y dedos enramados, que luce un sombrero de brujo decorado con ramas de la selva y un atuendo de gnomo campestre. Es el protector de la selva y de todos sus habitantes. Su nombre: señor Arbol.

La historia comienza con el reencuentro en la escuela de tres niños de unos nueve años al regreso de sus vacaciones. A medida que transcurre el cuento, las vidas de los niños y la del señor Arbol se van acercando.

El señor Arbol se da a conocer primero a través de acciones y una vez que lo cree conveniente, entabla una relación directa con los niños y su maestro, el señor Clark.

El señor Arbol no sólo defiende a las especies de la selva sino que también enseña a los humanos a valorar ese maravilloso espacio de todos y a aprender de lo diferente. Los niños descubren el encanto de escuchar la sabiduría y experiencia de los mayores al sentir que su frescura y alegría también entusiasman al señor Arbol.

El señor Arbol, mezcla de leyenda con voz de la conciencia, habita en cada uno de nosotros, en nuestros deseos de equidad, sabiduría y paz.

+ **Reflexionar acerca del cuento y asociarlo con nuestra vida cotidiana** para que los chicos desarrollen aún más el valor de lo aprendido en clase: el valor de la diversidad, la importancia de la naturaleza en su totalidad, nuestra responsabilidad por su cuidado, el rol de la familia y de los mayores como sostén y fuente de sabiduría, entre otros muchos fascinantes temas que se entrelazan en el cuento **STORYLINE**.

+ **Seguir las huellas del aprendizaje y continuar con la educación de los chicos en casa** a partir de otras fuentes inspiradoras o ideas sencillas que les sugerimos en esta guía.

En suma, a partir de vivencias, reflexiones y acciones, los chicos aprenden que todos estamos *ligados a la humanidad* y que podemos hacer una diferencia.

¡Que lo disfruten!

1 I like basketball

Me gusta el básquetbol

+ **En algún lugar del noreste argentino**, allí donde se ven los verdes húmedos de los árboles y los rojizos de la tierra y donde se escuchan, sin esfuerzo alguno, los múltiples sonidos de la naturaleza, se encuentran tres niños de unos nueve años, felices de estar juntos al regreso de sus vacaciones, con las ganas iniciales de compartir y de estrenar el año escolar.

Y es justo en medio de un juego que los reúne y los divierte, que, de un pelotazo y por accidente, cae un nido con cuatro pichones. ¡*Qué culpa sienten!* ¡*Qué susto!* ¡*Qué inesperado!*

Más aún cuando, en medio de ese accidente, escuchan un ruido como un gruñido de... ¿un jaguar? El maestro de los niños, el señor Clark, desestima que pueda ser ese animal. Pero entonces, ¿qué puede haber sido ese ruido que tanto llamó la atención de los niños? Pronto, se escucha el canto de los progenitores de los pichones y su presencia los lleva a dejar el nido en el suelo tal cual estaba y así permitir que la naturaleza actúe por sí sola.

Lo que los chicos no saben es que el nido va a ser trasladado a su lugar original, arriba de la rama del árbol. Pero, ¿cómo ocurrirá ese traspaso? *Una mano amiga* -esas que siempre están aunque no las veamos- lo hace posible. Pero ¿la mano amiga de quién?

Con el tiempo, los niños -que como todos los que tienen alma de niños están atentos a la belleza y al encanto de lo que nos rodea- descubrirán el origen y la maravilla de *la mano amiga*. Esa mano amiga escondida en la simpleza de lo cotidiano.

Los niños, Greta, Alex y Lucy, emprenden la misión de sacar fotos a distintos tipos de árboles para cumplir con un proyecto escolar. Al mirar las fotos que habían sacado descubren una sombra entre varios árboles y la asocian con el ruido que habían escuchado previamente. Se asustan, se extrañan y de inmediato comparten estas sensaciones con su maestro, el señor Clark.

+ **La caída de un nido** puede ser ocasionada por un accidente humano e inocente, como le sucede a Lucy en la historia que nos ocupa, o uno natural como una tormenta. La **toma de conciencia de nuestros actos** es un muy buen primer paso. A veces podremos reparar lo que sucedió y otras veces será mejor dejar que la naturaleza actúe por sí sola.

Marcel Proust decía que **la belleza está en quien la mira** y no tanto en lo mirado. Si esto es así, cada vez que notamos algo bello a nuestro alrededor estaríamos reflejando nuestra belleza interior. Educarnos en la belleza implica vivir lo sensible y lo fundado; y el gran desafío consiste en encontrar expresión para lo que aprehendemos de forma sensorial.

Aunque a veces parezca lo contrario, los niños disfrutan y necesitan **algún adulto cerca** con quien poder compartir sensaciones, dudas e hipótesis. Y si ese adulto tiene verdaderas ganas de escuchar, de entablar una conversación y de aprender, el niño se estará educando.

A partir de los diferentes tipos de árboles fotografiados para el proyecto escolar de los niños, tomamos conciencia del **valor de la diferencia**. La naturaleza que nos rodea es muy variada y cada especie es única; entonces, ¿por qué los humanos insistimos con seguir determinados patrones de belleza? ¿Por qué apegarnos a estilos o marcas sin a veces probar otras opciones? Este concepto tan liberador se aprende desde niño a partir de la experiencia, observando distintos tipos de flores, semillas, edificios, perros, muñecas o personas, como también a partir de la lectura y de la escucha de cuentos, relatos y anécdotas.

+ **¿Qué hacer en casa?** Invitemos a los niños a pintar, dibujar, escribir o conversar acerca de algo que ellos perciban como bello. Asimismo, contémosles nosotros sobre algo que sea bello para nosotros: una pieza musical, un cuadro, un edificio, una planta.

Podemos también ver la película *El Oso*, dirigida por Jean-Jacques Annaud. La misma es un alegato al mundo de la ecología, impregnado de gran sensibilidad en cada imagen. Plantea el equilibrio de la naturaleza que los hombres no deberíamos modificar.

Songs

CD track 4

Birds and jaguars.
Monkeys and leaves.
Flowers and plants.
A waterfall and trees.

The jungle is beautiful!
I like it, too.

It's full of colours!
Yellow, green, red and blue too.



2 The shadow has a big head

La sombra tiene una cabeza grande

+ **Los niños, intrigados**, especulan sobre la identidad de la sombra: *¿será un animal, una persona u otra cosa?* Basan sus hipótesis en lo que observan y en lo que especulan que suele encontrarse en un ámbito como el de la selva misionera. Burlas de por medio, típicas de los niños en relación a las características físicas de sus compañeros, más las merecidas disculpas, ninguno de los tres niños logra desentrañar el enigma. Sin embargo, han puesto sobre el tapete todo lo que saben al respecto y, para poder avanzar en la resolución del misterio, deciden publicar la foto en el diario y hacer extensivo el enigma a otras personas de la zona.

La noticia incita varias cartas al editor, todas con interesantes puntos de vista. Una de ellas está escrita por la propia 'sombra', quien se presenta como el señor Arbol (*Mr Treeman*) y dice vivir en la selva con su lora amiga, *Miss Green*. Los chicos leen la información con sumo interés. Lo que ellos no sospechan es que mientras leen el diario con su maestro, el señor Arbol los está observando desde la distancia, con el afán de conocer más acerca de estos niños.

El señor Arbol parece comunicar firmeza y coraje. Nadie conoce aún sus intenciones. *¿Será alguien para temer o alguien en quien confiar?*

+ **El pensamiento científico** se basa en la **observación y en el análisis** de lo observado, entre otras particularidades. Mirar y registrar lo que percibimos tiene un gran valor. Hoy en día, **la atención** parece ser una especie en extinción, pues es manipulada por aparatos, como los juegos electrónicos, o por programas como los *pop-ups* en la internet. Percibir lo natural, como las caras de quienes nos hablan y lo que nos rodea, con todos nuestros sentidos, es de suma importancia en la actualidad.

Existe una gran diferencia entre el humor, las burlas, el sarcasmo y su prima hermana la ironía. El buen humor afloja, abre espacios e ilumina. La burla, que disfraza lo que no nos animamos a decir frontalmente, humilla, cierra y contrae espacios. El que la utiliza, como el sarcástico y el irónico, se pone en un plano superior que está lejos de tender puentes que nos conecten más y mejor.

Las características físicas que nos identifican y nos hacen quienes somos, lucen diferentes de acuerdo a la actitud con que las llevamos. Los niños aprenden a estar orgullosos de quiénes son y de cómo son a partir de lo que escuchan que los mayores dicen sobre ellos. *¡Atención a la próxima vez que hablemos de un niño y que pueda escucharnos!*

La escritura, y en este caso, el uso del diario como medio de comunicación, hacen que podamos trascender nuestro espacio privado y podamos llegar a personas con otra visión y con otras ideas. **Al contrastar las distintas opiniones con las nuestras** estamos expandiendo nuestra capacidad de aprendizaje, algo que no pasa si nos quedamos con la duda o con nuestras ideas originales. Roger von Oech, un experto en creatividad, dice: *"No hay nada más peligroso que tener una buena idea; cuando es la única que se tiene"*. En la escritura, y a partir de la curiosidad, buscamos a otra persona para desafiar nuestro punto de vista y para vivir en sociedad.

+ **¿Qué hacer en casa?** Invitemos a los niños a leer y contrastar distintos tipos de mensajes y estilos en los medios de comunicación que estén a su alcance.

También podemos compartir el *Chamamé de la memoria* de *Le-yenda* de Libertablas (textos de Luis Rivera López, música original de Leo Sujatovich/ Daniel Claudio García) y conversar acerca de la importancia de 'estar despierto si quieres descubrir', como dice la canción.

Songs

CD track 5

Treeman has a nice friend. She's a parrot, oh yes!
She has a green head
and short grey legs.

Treeman doesn't have three eyes,
but he has a big mouth.
He's a thin, old man
and the jungle is his house.

Treeman! Oh, Treeman! Oh, Treeman!



3 Is Mr Treeman under Alex's desk?

¿Está el señor Arbol debajo del escritorio de Alex?

+ **Los niños, en sus casas,** 'no las tienen todas consigo'. Alex, por ejemplo, revisa todo su dormitorio para asegurarse de que el señor Arbol no esté dentro, oportunidad que aprovecha su hermano mayor, John, para asustarlo. Todos están pendientes de la próxima pista de esta gran incógnita, que mantiene tanto a grandes como a chicos con una gran expectativa.

Alex y Greta están jugando inocentemente a cazar mariposas cuando Greta siente que su red sale volando para no volver. Algo totalmente inexplicable para ella. Observamos entonces cómo el señor Arbol se empieza a dar a conocer a través de sus acciones. A Greta le parece ver a alguien escondido detrás de un árbol y a su red colgando de él. De inmediato, Alex manda un mensaje de texto a su hermano mayor pidiendo ayuda. El contesta al instante y acude al lugar de juego para socorrer a los niños.

Es allí y entonces cuando se produce el encuentro de estos dos universos: el del señor Arbol y los niños para, de ahora en más, aprender a entenderse y a respetarse. El señor Arbol protege la naturaleza a raja tabla; enseña a los niños a divertirse sin dañar ninguna especie y cura con sus hojas medicinales la rodilla de Alex cuando éste se cae del árbol al querer agarrar la red de Greta. Esta unión en la diversidad dará mucho que hablar.

+ **En alguna medida, todos somos influenciados.** Tememos a lo desconocido, seamos hombres o mujeres y tengamos la edad que tengamos. El temor puede ser útil cuando es escuchado y tomado como **un signo para buscar ayuda o para actuar.**

Este episodio nos permite ver que lo humano y su entorno no son dos universos contrapuestos: **somos todos parte del mismo ecosistema** y nos debemos los unos a los otros. Si reparamos en nuestros placeres y diversiones, veremos que hay muchos que hacen daño y que pueden ser reemplazados por otros igualmente apetecibles o divertidos que no causen perjuicio. Para esto sólo hay que **darse cuenta**. Ello es más fácil cuando al vivir en sociedad, estamos atentos y nos escuchamos. **La naturaleza está llena de soluciones** a la espera de ser reveladas y descubiertas. No sólo somos distintos unos de otros sino que necesitamos de lo diverso para seguir siendo quienes somos, en continuo cambio. Como dice Josefina Semillán Dartiguelongue, *'Sólo puedo cambiar si busco lo diverso. Si me quedo en la comodidad de lo igual a mí, no me muevo, no vivo sino que sobrevivo.'*

+ **Respetar a mi semejante cualquiera sea su condición** es un valor que pocos comprenden. Se suele confundir respeto con obediencia o con miedo. El niño que se educa en el respeto, aprende a respetar.

+ **¿Qué hacer en casa?** Invitemos a los niños a seguir explorando estos temas a partir de fuentes inspiradoras como la película *La Tierra* dirigida por Alastair Fothergill y Mark Linfield. Un largo viaje que sigue el rastro del sol, desde el Polo Norte hasta la Antártida y narra los avatares de tres madres y sus crías: una familia de osos polares, una elefanta con su cachorro y una ballena jorobada con su cría. Un verdadero *espectáculo* de la naturaleza.

Songs

CD track 6

Monkeys in the wardrobe.
Butterflies on the bed.
Parrots behind the cupboard.
Flowers on the desk.

Birds under the chair.
Leaves in the bed.
John's bedroom's a disaster.
Where is he? What a mess!



4 Alex isn't working!

¡Alex no está trabajando!

+ **Ni bien llegan sus padres, Alex comparte la aventura** vivida con su familia. La madre se preocupa pero el padre, quien conoce sobre hierbas medicinales, da crédito a los saberes del señor Arbol. Alex está repuesto y atesora la experiencia vivida.

En el grado del señor Clark, los niños aprenden a diario: a partir de experiencias directas, como cultivar plantas en la huerta, de recetas escritas y del rico intercambio entre todos los integrantes de la escuela. Por ejemplo, en un momento, Lucy acusa a Alex ante el maestro de comer frutillas a escondidas. Por ello, el señor Clark le llama la atención a su alumna: acusar a sus pares ante la autoridad no es ser buen compañero.

Para cuidar su siembra, los niños deciden hacer un espantapájaros. Dan rienda libre a su imaginación y lo hacen especialmente espantoso. Como es de esperar, los pájaros están aterrados, pero lo que no es de esperar es que el señor Arbol y su lora acudan a la escuela para hacerles saber a los niños y al maestro lo mal que lo están pasando los pájaros. Los humanos quedan atónitos al escuchar la repercusión de su obra.

El señor Arbol resulta ser un muy buen negociador pues los niños acuerdan dejar tres plantas de frutillas para uso exclusivo de los pájaros a cambio de que no picoteen el resto. Miss Green también se anima a plantear su temor: le da mucho miedo ese espantapájaros. Por suerte, como suele pasar cuando hay comprensión, con unos pocos detalles el espantapájaros se ve mucho más amigable: le han agregado una boca sonriente *-¡qué poder tiene la sonrisa!-*, una nariz y dos ojos bien abiertos *-¡qué distinto es sentirse mirado!*

+ **Este capítulo nos permite** advertir que muchas veces sólo miramos lo que nos beneficia. Salir de lo obvio, de nuestra esfera y **mirar lateralmente** es un ejercicio de gran valor mental y espiritual.

Un buen negociador es quien sabe **escuchar antes de ser escuchado** y quien es capaz de ceder en pos de una relación y de un beneficio común.

La comprensión del otro implica una disposición generosa y un desapego que no es común encontrar en los niños de temprana edad. Requiere de madurez y de experiencia y se adquiere cuando se la ha desarrollado **sin prisa, pero sin pausa, desde la infancia**.

La sonrisa es una poderosa herramienta y medio de expresión. Los niños 'con cara larga' necesitan amigos y adultos con caras sonrientes, que no siempre indica un mundo rosa sino **una actitud proactiva en la adversidad**. Al sonreír segregamos sustancias que instantáneamente nos hacen sentir mejor. *¡Probemos!* Con los chicos actúa maravillas; al igual que el sentirse mirado.

+ **¿Qué hacer en casa?** Invitemos a los niños a leer o escuchar la fábula de Esopo *El león y el ratón* que trata sobre el valor y los beneficios de la amistad.

Songs

CD track 7

Miss Green is writing
Treeman is making a cake
Birds are listening to music
and two children are playing a game.

Oh, what a crazy day!
Oh, what a crazy day!

Mr Clark is playing on a tree
and a jaguar is watching TV.
Oh no, a spooky scarecrow!
Come and help me, please!

Oh, what a crazy day!
Oh, what a crazy day



5 There's a note in my copybook

Hay una nota en mi cuaderno

+ **Se acerca el cumpleaños del señor Arbol** y el señor Clark convierte el evento en una excursión escolar. Manda una nota en el cuaderno de comunicaciones para que los padres de los niños estén informados y ayuden a sus hijos a prepararse.

Se adentran en la selva en busca del señor Arbol en medio de una lluvia torrencial. Luego sale el sol que, en consecuencia, realza la belleza del medio ambiente que los niños han aprendido a apreciar: los colores de las mariposas, el sonido de los pájaros y el aroma de las flores en los árboles. Atraviesan un río haciendo equilibrio sobre un tronco, con algunos tropiezos: Alex se cae al agua y Greta olvida el regalo sobre el tronco. Todo se soluciona y llegan finalmente a la cueva del señor Arbol.

+ **¡Qué importante resulta 'prepararnos para...!'** Cada ocasión es una fiesta si nos anticipamos. Porque 'pre-pararnos' nos alista también mentalmente, otorgándonos seguridad de antemano para estar presentes y disfrutar del momento indicado.

El permiso firmado a tiempo hace que el niño se sepa cuidado y respaldado; la preparación de la ropa que necesitan, como en este caso, los ayuda a saber que están listos no sólo con los elementos apropiados, sino con haber pensado en lo que se avecina. El saber *qué* vamos a hacer y *para qué* contribuyen a la alegría del momento y a la permanencia de lo vivido en el recuerdo posterior. Es el rito de la preparación al que se refiere Saint-Exupéry en *El Principito*:

- 'Hubiese sido mejor regresar a la misma hora', dijo el zorro al principito. 'Si vienes, por ejemplo, a las cuatro de la tarde, ya desde las tres comenzaré a estar feliz. Cuanto más avance la hora, más feliz me sentiré. Al llegar las cuatro, me agitaré y me inquietaré; ¡descubriré el precio de la felicidad! Pero si vienes en cualquier momento, nunca sabré a qué hora preparar mi corazón... Es bueno que haya ritos.'

- '¿Qué son los ritos?'; preguntó el principito.

- 'Se trata también de algo bastante olvidado', contestó el zorro. 'Es aquello que hace que un día se diferencie de los demás, una hora de las otras horas. Te daré un ejemplo. Entre los cazadores hay un rito. Todos los jueves bailan con las jóvenes del pueblo. Para mí el jueves es un maravilloso día, ya que paseo hasta la viña. Si los cazadores no tuvieran un día fijo para su baile, todos los días serían iguales y yo no tendría vacaciones.' (Saint-Exupéry, A. (1985), *El Principito*, 10ª ed., Méjico: Editores Mexicanos Unidos S.A., 73-74).

Este episodio también nos permite apreciar la importancia del **cuaderno de comunicaciones**: un verdadero y **valioso puente escuela-hogar** que permite a las familias estar en contacto directo con los maestros y viceversa. Sabemos lo que los chicos valoran esta comunicación y cómo repercute en el aprendizaje escolar.

+ **¿Qué hacer en casa?** Invitemos a los niños a compartir la lectura de este capítulo de *El Principito* y pensar cómo nos preparamos para los diferentes momentos importantes en nuestras vidas.

Songs

CD track 8



There's a huge, white waterfall,
there are very tall trees,
there are big and small parrots,
they are yellow, red and green.

There are lots of children playing,
they're wearing T-shirts and caps.
We all love the jungle!
When it's sunny, we have fun!

6 Bats sleep all day

Los murciélagos duermen todo el día

+ **Murciélagos durmiendo cabeza abajo** decoran la morada del señor Arbol y asustan al principio a los niños, quienes, al no conocer sus hábitos, creen que son mamíferos peligrosos. Miss Green entiende el temor de los niños y se cuelga también cabeza abajo para agregar un poco de humor al cuadro. El señor Arbol se interesa por los gustos y vidas de los niños. Luego salen a lo que sería el jardín de su casa y comienza la fiesta de cumpleaños, la más interesante fiesta a la que los niños hayan podido asistir: una verdadera reunión de especies y sus costumbres.

El señor Arbol ha invitado a otros amigos como él, a los animales de la zona y a los niños con el señor Clark. Los niños le dan el regalo, una torta de cumpleaños, pero sin velitas, detalle que no le preocupa al señor Arbol pues le tiene mucho temor al fuego y a su poder destructivo. Ciento diez años explican su gran sabiduría, su afán por seguir aprendiendo de los más jóvenes y sus ganas de celebrar en la diversidad.

+ **¡Cuánto por aprender del señor Arbol y de su sabiduría!** Su amiga, Miss Green, ha aprendido de él y lo demuestra cuando, al notar el espanto de los niños al ver los murciélagos, busca darles confianza y soltura. *¡Cuántas veces nosotros sin darnos cuenta provocamos el sentimiento contrario, dañando a los que nos quieren!*

La sabiduría del señor Arbol es aquella que adquieren quienes miran a su alrededor y ven más allá de lo superficial, aquellos que miran desde el corazón y hacia el corazón de las otras personas. Sabiduría que otorga el no sentirse solo y el saberse parte de algo más grande. Séneca dijo que el hombre es un ser interdependiente.

+ **¿Qué hacer en casa?** Los invitamos a observar con los niños una escena cualquiera desde donde se encuentren, una foto o una pintura, y jugar a 'ver más allá de las cosas'.

También podemos marcar en el calendario y prepararnos para festejar el día del amigo (20 de julio), invención de un argentino en homenaje al primer alunizaje en 1969.

Songs

CD track 9

We get up in the morning.
We have breakfast and go to school.
We study, we play, we write,
And we read a lot of books.

We have fun.
We are happy.
We all play
with our friends.

At home we have lunch
And then we watch TV.
We don't play in the garden
When it's a rainy day.

We have fun.
We are happy.
We all play
with our friends.



7 Miss Green talks and talks

Miss Green habla y habla

+ **La fiesta concluye con la llegada del guardabosque** en busca del señor Arbol. Se necesita ayuda con un jaguar que no come y que duerme todo el día. El señor Arbol descubre que el jaguar, víctima de una cacería, alberga una bala en la pierna. Afortunadamente el señor Arbol, ni veterinario ni médico, sólo sabio de 110 años, logra curarlo. Tanto los niños como los adultos quedan anonadados.

Las fotos que sacaron los niños en la excursión dan pie a que las familias compartan la aventura, hagan infinitas preguntas y aprendan de una realidad tan insólita que deja a los mayores maravillados y que la hermana menor no puede más que catalogar de mágica. *¡Un árbol que camina, habla y festeja su cumpleaños número 110! 'Claro', concluye ella, 'Es un árbol mágico.'*

+ **¡Cómo se solucionan los problemas cuando entre todos aportamos lo que podemos y lo que sabemos!** Ni mucho ni poco; lo suficiente y en el momento preciso. En casa, en el trabajo, en la escuela estamos inundados de oportunidades para 'dar' y 'darnos': cuando el que está al lado mío necesita una palabra de aliento, de mi tiempo para escucharlo o de mi silencio; cuan-

do el que sufrió inundaciones necesita de mi caridad. El señor Arbol nos muestra a través de esta historia que ser solidario ayuda a mejorar las cosas. Y que si todos juntos aunamos gestos de solidaridad, podremos mucho más.

+ **¿Qué hacer en casa?** Los invitamos a sumarse a la conmemoración mundial del Día Internacional de la Paz (21 de septiembre) instaurado por la ONU y dedicado a la celebración de la no-violencia. Podemos definir con los chicos qué es la paz y cómo la podemos promover y practicar desde nuestros hogares. Como decía Albert Einstein, *'La Paz no puede mantenerse por la fuerza. Sólo se puede alcanzar a través del entendimiento.'*

Songs

CD track 10



We like Mr Treeman.
He's a very special vet.
He lives with his friends
and he's always ready to help.

Mr Treeman is a man.
He's not a special tree.
He's very, very old.
And he lives with Miss Green.

He doesn't go to school,
and he doesn't watch TV,
but he listens to music,
when a lot of birds sing.

Mr Treeman is a man.
He's not a special tree.
He's very, very old
And he lives with Miss Green.

8 There's a fire in the jungle

Hay un incendio en la selva

+ **La magia y la armonía de la naturaleza se quiebran** por un fuego incesante que se divisa a la distancia. Pronto acuden aviones hidrantes. El señor Clark corre para salvar al señor Arbol y para que los niños, quienes irían a su rescate sin pensarlo dos veces, queden a resguardo en la escuela. Con razón al señor Arbol no le gustaban las velitas de cumpleaños... Seguramente algunos acampantes provocaron el desastre, producto de la negligencia. El señor Arbol aprecia la valentía y la solidaridad del maestro al verlo llegar en medio de las llamas, cargarlo en brazos y llevarlo al otro lado del río. La selva sigue en peligro a menos que una fuerte lluvia acuda al rescate de semejante catástrofe.

Es un día soleado, pero en medio de este sol y gracias a la intervención del señor Arbol, cae una lluvia torrencial que salva gran parte de la selva. El guardabosques decide condecorar al señor Clark, quien ofrece su medalla a quien es para él y para los niños el verdadero protector de la naturaleza: el señor Arbol. Ese personaje legendario que habita en todos y cada uno de nosotros, cuando lo escuchamos, nos muestra lo que significa ser mayor y no simplemente viejo. El aprende de los niños tanto como los niños aprenden de él, algo que nos mantiene vivos y, como dice Donne, conectados en 'tierra firme'.

+ **Toda buena acción conlleva un premio, un premio a la vida.** Para el señor Clark es la medalla que le entregan los bomberos, para el señor Arbol es el gesto del maestro que muestra el agradecimiento de todos. Para otros será una sonrisa, o una palmada en la espalda. *¡Cuántos de todos nuestros gestos en el día muestran la gratitud por el valor del otro, por la presencia de un tercero, por la ayuda de mi prójimo! ¡Y qué bien les hace sentir a los demás nuestro agradecimiento!*

Cuando alguien agradece nuestra ayuda nos sentimos importantes y valiosos. Nuestros niños también lo sienten así y gracias a esos pequeños reconocimientos que reciben, crecen con más confianza y alta autoestima. El día está lleno de oportunidades para mostrarle a los que están a nuestro alrededor cuánto valoramos aquello que nos dan.

+ **¿Qué hacer en casa?** Los invitamos a que junto con los niños 'condecoren' con una palabra, una flor o un dibujo a algunas de las personas que están a su alrededor -familiares, maestros, vecinos- y a las que normalmente no les hacemos llegar nuestro reconocimiento.

También podemos discutir el significado de la palabra *héroe* buscándola en el diccionario y dando ejemplos de actitudes heroicas de la vida cotidiana de los chicos (por ejemplo, un bombero que arriesga su vida por salvar la de los otros).

Por último, la canción *Héroe* cantada por Mariah Carey en castellano puede ser una fuente de inspiración para cantar en familia y para recordar el héroe que habita en cada uno de nosotros.

Songs

CD track 11

My memory's good.
I don't know, let me check!

Do the children visit Treeman?
Yes, they do. Yes, they do.
Does Greta have a sister?
Yes, she does. Yes, she does.
Does the teacher get up at 8?
No, he doesn't. No, he doesn't.
Do the children play football every day?
No, they don't. No, they don't.

There, there, you're wrong!
They play football every day!
OK, OK, you're right.
No more questions. Now you try!

